

97. *Resther*.—Pour amender le règlement No. 328. (15 octobre.)

REGLEMENTS

98. 1re, 2me et 3me lecture d'un règlement amendant le règlement No. 362. (Lévesque.) (13 octobre.)
 99. 1re, 2ème et 3me lecture d'un règlement à l'effet de fermer certaines rues. (Bumbray.) (5 juillet.)
 100. 1re, 2me et 3me lecture d'un règlement amendant le règlement No. 391. (Prud'homme.) (27 sept.)
 101. 1re, 2me et 3me lecture d'un règlement amendant le règlement No. 92 re trottoirs. (Gallery.) (5 avril.)
 102. 1re, 2me et 3me lecture d'un règlement prohibant la circulation de voitures lourdes dans certaines rues. (Gallery.) (27 sept.)
 103. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de garantir les obligations de la Cie d'Exposition. (L. A. Lapointe.) (28 juillet.)
 104. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement concernant les théâtres. (Proulx.) (14 juillet.)

MOTIONS

105. *Dagenais*.—Pour amender le règlement No. 313. (22 oct.)
 106. *Yates*.—Pour la nomination d'une Commission Spéciale pour réviser les règlements concernant la construction des édifices. (22 octobre.)
 107. *Mercier*.—Pour abolir la taxe d'eau. (22 octobre.)
 108. *Mercier*.—Pour codifier les règlements, etc. (22 octobre.)
 109. *Mercier*.—Pour faire imprimer les témoignages rendus devant la Commission Royale. (22 octobre.)
 110. *Mercier*.—Pour amender certaines sections de la charte de la Cité. (22 octobre.)
 111. *Giroux*.—Pour un règlement à l'effet de permettre au gouvernement fédéral de construire un tunnel au-dessous de la ruelle des Fortifications. (22 octobre.)
 112. *Lapointe, L. A.*—Pour amender les règlements Nos 132, 236 et 313. (22 octobre.)
 113. *Laviolette*.—Pour élargir la rue Rivard. (22 octobre.)
 114. *Séguin*.—Pour ouvrir la rue Ste-Elizabeth. (22 octobre.)
 115. *Yates*.—Pour élargir la rue Dorchester. (22 octobre.)
 116. *Lavallée*.—Pour annexer Notre-Dame de Grâces. (22 oct.)

NOTE.—Les item marqués ainsi: * ont été appelés et n'ont pas été pris en délibération (* une fois; ** deux fois).

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

97. *Resther*.—To amend by-law No. 328. (15th Oct.)

BY-LAWS

98. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 362. (Lévesque. 15th Oct.)
 99. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to close certain streets. (Bumbray.) (5th July.)
 100. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 391. (Prud'homme.) (27th Sept.)
 101. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 92 re sidewalks. (Gallery.) (5th April.)
 102. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit heavy traffic on certain streets. (Gallery.) (27th Sept.)
 103. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to guarantee bonds of Exhibition Coy. (L. A. Lapointe.) (28th July.)
 104. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law re Theatres. (Proulx.) (14th July.)

MOTIONS.

105. *Dagenais*.—To amend by-law No. 318. (22nd Oct.)
 106. *Yates*.—For a Special Committee to revise building by-laws. (22nd Oct.)
 107. To abolish water taxes. (22nd Oct.)
 108. *Mercier*.—To codify by-laws, etc. (22nd Oct.)
 109. *Mercier*.—To print evidence given before Royal Commission. (22nd Oct.)
 110. *Mercier*.—To amend certain articles of the City Charter. (22nd Oct.)
 111. *Giroux*.—For a by-law to allow the Dominion Government to construct a tunnel under Fortification lane. (22nd Oct.)
 112. *Lapointe, L. A.*—To amend by laws 132, 236 and 313. (22nd Oct.)
 113. *Laviolette*.—To widen Rivard street. (22nd Oct.)
 114. *Séguin*.—To open Elizabeth street. (22nd Oct.)
 115. *Yates*.—To widen Dorchester street. (22nd Oct.)
 116. *Lavallée*.—To annex Notre-Dame de Grâces. (22nd Oct.)

NOTE.—Items marked thus: * were called and not proceeded with (* once, ** twice.)

L. O. DAVID,
City Clerk.



Département de la Voirie

SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées, adressées au greffier de la Cité, et qui devront être déposées au bureau de ce dernier, à l'Hôtel-de-Ville, seront reçues jusqu'à midi, mercredi, le 3 novembre 1909, pour la construction des bâtiments ci-dessous et d'une clôture dans la cour de la Corporation, située à l'angle Sud-est des rues Huntley et de Fleurimont, savoir:—

1. Pour la construction d'un logement et d'une écurie. Dépôt requis, \$1,000.
2. Pour la construction d'un bâtiment où seront installés des bureaux et un magasin. Dépôt requis, \$2,000.
3. Pour la construction d'un atelier. Dépôt requis, \$2,000.
4. Pour la construction d'une clôture autour de la cour ci-dessus. Dépôt requis, \$500.

Un prix séparé devra être donné pour chaque item et les soumissions devront porter, à l'extérieur de l'enveloppe, un certificat du trésorier de la Cité, attestant que le dépôt voulu, comme ci-dessus, a été fait, et les soumissions qui ne porteront pas ce certificat ne seront pas décachées.



Road Department

TENDERS

SEALED TENDERS, addressed to the City Clerk, and deposited in his office, in the City Hall, will be received up to 12 o'clock, noon, on Wednesday, the 3rd day of November 1909, for the construction of the undermentioned buildings and fence in the Corporation Yard, situated at the South East corner of Huntley and de Fleurimont streets, viz:—

- 1.—For a dwelling house and stable. Deposit required \$1,000.00.
- 2.—For an office building and storeroom. Deposit required \$2,000.00.
- 3.—For a shop building. Deposit required \$2,000.00.
- 4.—For a fence around the above yard. Deposit required \$500.00.

A separate price must be given for each item, and the tenders must be endorsed, on the outside of the envelope, with a certificate from the City Treasurer of a deposit, as above, and no tender will be opened unless so endorsed.